

ДИРЕКТИВА 80/232/ЕИО НА СЪВЕТА

от 15 януари 1980 година

относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно обхвата на номиналните количества и номиналните обеми, разрешени за някои опаковки продукти

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, в частност член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

като има предвид, че Директива 76/211/ЕИО на Съвета от 20 януари 1976 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно определянето на теглото и обема на някои продукти в готови опаковки⁴ уточнява допустимите отрицателни грешки в съдържанието на такива опаковки, наред с обозначенията и методите на контрол, които следва да се прилагат на такива опаковки, за да могат да се разпространяват навсякъде в Общността;

като има предвид, обаче, че споменатата директива не премахва всички пречки пред търговията с опаковки, които произтичат от различията в законодателствата за метрологичните качества на такива продукти; като има предвид, че държавите-членки имат различни разпоредби относно обема или теглото на такива продукти; като има предвид, че се налага необходимостта да се извърши сближаване на тези разпоредби;

като има предвид, че броят качества за даден продукт, които са така сходни помежду си, че има риск да объркат потребителя, трябва да се намалят максимално в интерес на по-голяма прозрачност на пазара;

като има предвид, че това намаляване следва да засяга както съдовете на опаковките, така и продуктите, продавани на тегло или на обем;

¹ ОВ № С 193, 18.8.1976 г., стр.3

² ОВ № С 30, 7.2.1977 г., стр.34

³ ОВ № С 114, 11.5.1977 г., стр.30

⁴ ОВ № L 46, 21.2.1976 г., стр.1

Като има предвид, че член 16 от Директива 71/316/ЕИО на Съвета от 26 юли 1971 г. относно сближаването на законодателствата на държавите-членки, отнасящи се до общите разпоредби за измерителните уреди и за методите за метрологичен контрол¹, изменена от Договора за присъединяване², според който хармонизирането на изискванията за продажба на определени продукти, по-специално, предписването на определени предварително пакетирани количества, може да се разглежда от отделни директиви,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Тази директива се прилага за продукти, продавани в готови опаковки, съгласно членове 1 и 2 от Директива 76/211/ЕИО, които се посочват в приложенията към нея; тя не се прилага за продукти в готови опаковки, предназначени единствено за професионална употреба.

Член 2

Посочените в член 1 продукти се разделят на три групи:

- а) продукти, продавани на тегло или на обем, без продуктите в букви б) и в).
Приложение I определя обхвата на номиналните количества на съдържанието на опаковките за всеки от тези продукти;
- б) продукти, продавани на тегло или на обем, поставяни в твърдите съдове, изброени в приложение II, с изключение на продуктите от списъка в приложение I.
Приложение II определя обхвата на вместимостта за такива съдове;
- в) продукти, продавани в аерозолно състояние
Приложение III определя обемите за течната фаза на такива продукти и, в случай на метален съд, вместимостта на съда.

Член 3

Във всички случаи опаковките следва да показват номиналното тегло или обем на съдържанието на продукта съгласно изискванията на Директива 76/211/ЕИО.

¹ ОВ L 202, 6.9.1971 г., стр. 1.

² ОВ L 73, 27.3.1972 г., стр. 4.

В случаи като тези от член 2, букви б) и в), съдовете също трябва да показват своята номинална вместимост и то по начин, който не може да доведе до никакво объркване с дадената по-горе индикация, което е в съответствие с предвиденото в приложение II и точка 1 от приложение III, или, когато е приложимо, с позоваване на EN стандартите, упоменати в приложенията.

Член 4

Когато дадена опаковка се състои от две или повече отделни опаковки, обхватът на стойностите, изброени в приложения I, II и III се прилага към отделните опаковки.

Когато дадена опаковка се състои от две или повече отделни опаковки, които не са предназначени за продажба поотделно, обхватът на стойностите, изброени в приложения I, II и III се прилага за тази опаковка.

Член 5

Държавите-членки нямат право да отказват, да забраняват или да ограничават пускането на пазара на опаковки, които удовлетворяват изискванията на тази директива по отношение на номиналното количество за опаковки, изброени в приложение I и точка 2 на приложение III, или по отношение на номиналната вместимост на техните съдове за опаковки, изброени в приложение II, или по която и да е от тези две причини за опаковки, изброени в точка 1 от приложение III.

Член 6

Преди 1 януари 1982 г. държавите-членки нямат право да отказват, да забраняват или да ограничават пускането на пазара на опаковки, удовлетворяващи изискванията на Директива 76/211/ЕИО, за които номиналното количество във, или вместимостта на съда има стойност, която не е показана в тази директива и които са били пуснати на пазара на засегнатите държави-членки в деня на оповестяването на директивата.

Първият параграф не се прилага за мерките, които предстоят за приемане от Обединеното кралство и Ирландия, за определяне на обхватите в единици на системата SI.

Член 7

Държавите-членки приемат разпоредбите, необходими за привеждане на тяхното законодателство в съответствие с настоящата директива в срок от 24 месеца от нейното съобщаване. Те незабавно уведомяват Комисията за това.

Държавите-членки предоставят на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 8

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 15 януари 1980 година.

За Съвета:

Председател

G. ZAMBERLETTI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБХВАТ НА НОМИНАЛНИТЕ КОЛИЧЕСТВА НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ГОТОВИ ОПАКОВКИ

1. ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ, ПРОДАВАНИ НА ТЕГЛО (количество в грамове)
 - 1.1. Масло (ССТ позиция № 04.03), маргарин, емулсифирани или мазнини от не-животински и растителен произход (продукти за намазване с ниско съдържание на мазнини)
125 — 250 — 500 — 1000 — 1500 — 2000 — 2500 — 5000
 - 1.2. Пресни сирена, с изключение на “**petits suisses**” и други видове сирене, продавано по същия начин (ССТ подпозиция без 04.04 E I c)
62·5 — 125 — 250 — 500 — 1000 — 2000 — 5000
 - 1.3. Трапезна сол и сол за готвене (ССТ подпозиция 25.01 A)
125 — 250 — 500 — 750 — 1000 — 1500 — 5000
 - 1.4. Много ситна захар, червена или кафява захар, небет шекер
125 — 250 — 500 — 750 — 1000 — 1500 — 2000 — 2500 — 3000 — 4000 — 5000
 - 1.5. Зърнени продукти (изключващи храни за деца)
 - 1.5.1. Зърнени брашна, булгур, флейкс, овесено брашно и овесена каша, овесени флейкс (с изключение на продуктите, посочени в 1.5.4)

- 125 — 250 — 500 — 1000 — 1500 — 2000 — 2500¹ — 5000 — 10000
- 1.5.2. *Макаронени изделия* (ССТ позиция № 19.03)
125 — 250 — 500 — 1000 — 1500 — 2000 — 3000 — 4000 — 5000 — 10000
- 1.5.3. *Ориз* (ССТ позиция № 10.06)
125 — 250 — 500 — 1000 — 2000 — 2500 — 5000
- 1.5.4. *Готови за консумация зърнени храни и зърнени флейкс*
250 — 375 — 500 — 750 — 1000 — 1500 — 2000
- 1.6. Сушени зеленчуци (ССТ позиция № 07.05)²², сушени плодове (ССТ позиция № или подпозиции ex 08.01, 08.03 B, 08.04 B, 08.12)
125 — 250 — 500 — 1000 — 1500 — 2000 — 5000 — 7500 — 10000
- 1.7. Мляно или немляно печено кафе, цикория и заместители на кафе
125 — 250 — 500 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 — 5000 — 10000
- 1.8. Замразени продукти
- 1.8.1 *Плодове и зеленчуци* и полуготови картопки за чипс
150 — 300 — 450 — 600 — 750 — 1000 — 1500 — 2000 — 2500
- 1.8.2. *Рибени филета и разфасовки, с галета или без галета*
100 — 200 — 300 — 400 — 500 — 600 — 800 — 1000 — 2000
- 1.8.3 *Рибени резенчета*
150 — 300 — 450 — 600 — 900 — 1200 — 1500 — 1800

2. ХРАНИ, ПРОДАВАНИ НА ОБЕМ (количество в ml)

- 2.1. **Сладолед в количества по-големи от 250 ml**
(с изключение на всеки вид сладолед, чиито обем не се определя от формата на съда)

300 — 500 — 750 — 1000 — 1500 — 2000 — 2500 — 3000 — 4000 — 5000

3. **СУХИ ХРАНИ ЗА КУЧЕТА И КОТКИ**³ (количество в g)
200 — 300 — 400 — 500 — 600 — 800 — 1000 — 1500 — 2000 — 3000 — 5000 — 7500 — 10000

4. **ГОТОВИ ЗА УПОТРЕБА БОИ И ЛАКОВЕ (С ДОБАВЕНИ РАЗТВОРИТЕЛИ ИЛИ БЕЗ ТАКИВА) (количество в ml)**

25 — 50 — 125 — 250 — 375 — 500 — 750 — 1000 — 2000 — 2500 — 4000 — 5000 — 10000

5. **ТВЪРДИ ИЛИ ПРАХООБРАЗНИ ЛЕПИЛА И СВЪРЗВАЩИ МАТЕРИАЛИ** (количество в g)

¹ Не важи за овесена каша и овесени флейкс.

² С изключение на картопки и дехидратирани зеленчуци.

³ Продукти със съдържание на влага по-малко от 14%.

25 — 50 —125 — 250 —500 — 1000 — 2500 — 5000 — 8000 — 10000

6. ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ

(твърди и прахообразни в g , течни и кремообразни в ml)

inter alia продукти за кожени изделия и обувки, ламперии и подови покрития, фурни и метални предмети включително за коли, прозорци и огледала, включително за коли (ССТ позиция № 34.05); препарати за отстраняване на петна, кола и бои за домакинството (ССТ позиция 38.12 А и 32.09 С), инсектициди за домакинството (ССТ позиция № без 38.11), препарати за отстраняване на нагар (ССТ позиция № 34.02), ароматизатори за домакинството (ССТ подпозиция 33.06 В), нефармацевтични дезинфектанти

25— 50 —75 —100 — 150 — 200 — 250 — 375 — 500 —750 — 1000 —1500— 2000 —5000—10000

7. КОЗМЕТИКА: СРЕДСТВА ЗА РАЗКРАСЯВАНЕ И ТОАЛЕТНИ СРЕДСТВА (ССТ подпозиции 33.06 А и В)

(твърди и прахообразни в g , течни и кремообразни в ml)

7.1. Продукти за кожата и за хигиена на устата

кремове за бръснене, всякакви кремове и лосиони, кремове и лосиони за ръце, слънцезащитни средства, препарати за устна хигиена (с изключение на паста за зъби)

7.2. Паста за зъби

25 — 50 —75 —100 — 125 — 150— 200 —250— 300

7.3. Продукти за коса (с изключение на бои) и продукти за баня

лак, шампоани, продукти за плакнене, укрепващи средства, брилянтини, балсам (без лосионите от 7.4), “мехурчета” и други пенообразуващи за вана и душ

25 —50 —75 —100 —125 — 150 — 200— 250— 300— 400 — 500 — 750 — 1000 —2000

7.4. Продукти на алкохолна основа

съдържащи по-малко от 3% обемни единици естествено или синтетични парфюмено масло и по-малко от 70% обемни единици чист етилов алкохол: ароматни/тоалетни води, лосиони за коса, лосиони за употреба преди и след бръснене

15 —25—30 — 40— 50 —75 —100 —125 — 150 — 200 — 250— 300— 400 — 500 — 750 — 1000

7.5. Дезодоранти и средства за лична хигиена

20 — 25—30 — 40— 50 —75 —100 — 150 — 200

7.6. Талк пудри

50 —75 —100 — 150 — 200 250 500 1000

8. ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ

8.1. Твърди тоалетни и домакински сапуни (g) (ССТ позиция № 34.01)

25— 50 —75 —100 — 150 — 200 — 250 — 300 — 400— 500 —1000

8.2. Меки сапуни (g) (ССТ позиция № 34.01)

125 – 250 – 500 – 750- 1000 – 5 000 – 10 000

8.3. Сапуни на люспи, гранули и др. (g) (ССТ позиция № 34.01)

250 – 500 – 750 – 1 000 – 3000 – 5 000 – 10 000

8.4. Течни препарати за миене, чистене и лъскане и помощни продукти (ССТ позиция № 34.02) и хипохлоритни препарати (с изключение на продуктите, посочени в точка 6) (количество в ml)

125 – 250 – 500 - 750- 1000 – 1250 (¹) – 1500 - 2000 – 3000 – 4000 – 5000 – 6000 – 7000 – 10 000

8.5. Прах за лъскане (g)

250 – 500 – 750 – 1000 – 10 000

8.6. Препарати за предпране и наkisване в праховидна форма (g)

250 – 500 – 1000 – 2000 – 5 000 -- 10 000

9. РАЗТВОРИТЕЛИ (ml)

По смисъла на Директивата 73/173/ЕИО на Съвета от 4 юни 1973 г. относно сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки, отнасящи се до класификацията, пакетирането и етиктирането на опасни препарати (разтворители) (²²)

25 – 50 – 75 – 125 – 250 – 500 – 1000 – 1500 – 2500 – 5000 10 000

10. СМАЗОЧНИ МАСЛА (ml)

125 -250 – 500 – 1000 – 2000 – 2500 – 3000 – 4000 – 5000 – 10 000

¹ Само за хипохлорити.

² ОВ L 189, 11.7.1973 г., стр.”

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБХВАТ НА ДОПУСТИМАТА ВМЕСТИМОСТ НА СЪДОВЕТЕ

Прилагат се стандартите EN 23, 1, издание 2 (май 1978 г.) и EN 76, издание 1 (декември 1978 г.), освен когато продуктите и обхвата на вместимостта, зaleгнали в тези стандарти, се различават от изброените в това приложение.

1. КОНСЕРВИРАНИ И ПОЛУКОНСЕРВИРАНИ ПРОДУКТИ В СЪДОВЕ И СЪГКЛЕНИ СЪДОВЕ: РАСТИТЕЛНИ ПРОДУКТИ (ПЛОДОВЕ, ЗЕЛЕНЧУЦИ, ДОМАТИ, КАРТОФИ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА АСПЕРЖИ, СУПИ, ПЛОДОВИ ИЛИ ЗЕЛЕНЧУКОВИ СОКОВЕ И ПЛОДОВИ НЕКТАРИ) ЗА КОНСУМАЦИЯ ОТ ЧОВЕКА

1.1 Метални и съгклени съдове (вместимост в ml)

106 – 156 – 212 ⁽¹⁾ – 228 ⁽¹⁾ – 314 – 370 – 425 ⁽¹⁾ – 446 ⁽¹⁾ – 580 – 720 – 850 – 1062 – 1700 – 2650 – 3100 – 4250 – 10 200

1.1.1. Допълнителен списък за чаши

53 ⁽²⁾ -- 125 ⁽²⁾ --- 250 ⁽²⁾

1.2. Списък на специални продукти и разрешената вместимост за тях: (вместимост в ml)

- *Трюфели*: 26 – 53 – 71 – 106 – 212 – 425 – 720 - 850

- *Домати*:

Концентрат: 71- 142- 212 – 370 - 425 – 720 – 850 – 3100 – 4 250

Белени или небелени: 236 - 370 – 425 – 720 – 850 – 2650 - 3100

- *Плодови коктейли, компоти*: 106 - 156 – 212 () - 228 () - 236 – 314 – 370 – 425 () – 446() – 580 – 720 - 850 – 1062 – 1700 – 2650 – 3100 – 4250 – 10 200

2. КОНСЕРВИ ЗА КУЧЕТА И КОТКИ: (вместимост в ml)

212 ⁽¹⁾ – 228 ⁽¹⁾ – 314 – 425 ⁽¹⁾ – 446 ⁽¹⁾ – 850 – 1062 – 1 700 – 2 650

3. ПЕРИЛНИ И ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ НА ПРАХ

Вместимостта на готовите опаковки е следната:

Пакет № Обем в ml

E 0,5 375

E 1 750

E 2 1 500

E 3 2 250

E 5 3 750

E 10 7 700

E 15 11 450

¹ Посочената вместимост ще бъде преразгледана най-много след пет години от деня на приемане на Директивата.

² Обем, разрешен за срок от 10 години след деня на приемането на Директивата.

E 20 15 200

E 25 18 950

E 30 22 700

Бидон № Обем в ml

E 5 3 950

E 10 7 700

E 15 11 450

E 20 15 200

E 25 18 950

E 30 22 700

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБХВАТ НА ВМЕСТИМОСТТА ЗА ПРОДУКТИ, ПРОДАВАНИ В АЕРОЗОЛНА ФОРМА, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ПРОДУКТИТЕ ОТ ТОЧКА 7.4 В ПРИЛОЖЕНИЕ I И МЕДИЦИНСКИ ПРОДУКТИ

Позовавайки се на член 8, параграф 1, буква е) от Директива 75/324/ЕИО на Съвета от 20 май 1975 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки, свързани с аерозолни опаковки¹, за продаваните в аерозолна форма продукти, които отговарят на изискванията на тази директива, не е необходимо да бъдат задължително обозначени с номиналното тегло на своето съдържание.

1. ПРОДУКТИ, ПРОДАВАНИ В МЕТАЛНИ СЪДОВЕ

Обем на течната фаза в ml	Вместимост на съдовете в ml	
	Продукти, привездани в действие с втечен газ	а) Продукти, привездани в действие от сгъстени газове б) Продукти, привездани в действие само от азотен оксид или въглероден диоксид поотделно или само от смес от двете, когато продуктът има коefficient на Bunsen 1,2 или по-малко
25	40	47
50	75	89
75	110	140
100	140	175
125	175	210
150	210	270
200	270	335
250	335	405
300	405	520

400	520	650
500	650	800
600	800	1000
750	1000	----

**2. ПРОДУКТИ, ПРОДАВАНИ В ПРОЗРАЧНИ ИЛИ НЕПРОЗРАЧНИ
СТЪКЛЕНИ ИЛИ ПЛАСТМАСОВИ СЪДОВЕ (обем на течната фаза в ml):**

25 – 50 – 75 – 100 – 125 - 150
